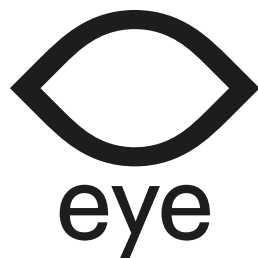


Filmprogramma

Mūbii Japan

90 jaar Japanse cinema



25 september t/m 16 december 2015

JAPAN FOUNDATION 
財団法人日本文化振興会

EYE FILMMUSEUM AMSTERDAM

eyefilm.nl/japan

BankGiroLoterij



Page of Madness

Ontdek de Japanse cinema in EYE

Wie wil weten wat de Japanse film zo uniek maakt, is dit najaar in EYE op het goede adres. Met een overzicht van ruim veertig titels geeft het filmmuseum inzicht in meer dan negentig jaar fascinerende filmgeschiedenis uit het Verre Oosten, van de vroege twintigste eeuw tot nu.

De Japanse cinema geldt als een van de belangrijkste filmculturen van de wereldcinema, met als boegbeelden de beroemde regisseurs Yasujiro Ozu (1903-1963) en Akira Kurosawa (1910-1998). Er zijn echter meer makers die hebben bijgedragen tot de verrassende veelzijdigheid van de Japanse film; tot hen behoort bijvoorbeeld de in Nederland nog vrijwel onbekende Mikio Naruse, die zich – net als Ozu – een meester toont in de tekening van ogenschijnlijk gewone levens.

Mubii Japan ('Mubii' is fonetisch Japans voor 'movie') laat zien dat de reikwijdte van de Japanse film groter is dan de lijst bekende namen. Het programma – met het thema van de tragische liefde als rode draad – is een ontdekkingsreis door de Japanse filmgeschiedenis, van Teinosuke Kinugasa's stille avant-gardeklassieker *A Page of Madness* (1926) tot de recente arthousefilms van Hirokazu Kore-eda.

Van klassiekers als *Naked Youth* (Nagisa Oshima) en *Ran* (Akira Kurosawa) zijn in EYE recente restauraties te zien; ook put het filmmuseum uit de eigen collectie met werk van meesters als Ozu en Shohei Imamura en besteedt het aandacht aan de Japanse genrefilm. Fraaie voorbeelden zijn de yakuzafilms (Seijun Suzuki, Takeshi Kitano) en koel gestileerde softpornotitels zoals *Love Hotel* van de in Nederland nauwelijks bekende Sômai Shinji (1948-2001).

EYE, Universiteit Leiden en Dick Stegewerns (Universiteit van Oslo) verzorgen ook een achtdelige collegereeks over de Japanse cinema.

Voor het volledige programma: eyefilm.nl/japan



Tragische liefdes in de Japanse film

Als opmaat voor een retrospectief (2017) besteedt EYE aandacht aan de films van Mikio Naruse (1905-1969), wiens belangrijkste thema dat van de tragische liefde is.

Evenals Ozu was Naruse gefascineerd door het leven van gewone Japanners over wie hij vertelde in sobere, aangrijpende films. Zijn vertellingen richten zich vooral op de rol van de vrouw in het moderne Japan en blijken voor hedendaagse Japanse regisseurs nog steeds van belang. 'Zijn films laten zien dat mensen feilbaar zijn, maar Naruse veroordeelt ze niet', zegt Hirokazu Kore-eda (Like Father, Like Son) over de door hem bewonderde regisseur.

Van Naruse zijn twee van zijn belangrijkste films opgenomen, *Late Chrysanthemums* (1954) en *Floating Clouds* (1955). Onder het thema van de tragische liefde is ook werk te zien van door Naruse beïnvloede regisseurs zoals Kijū Yoshida, Shinji Sōmai en Kore-eda. Andere meesters van het onderkoelde drama komen eveneens aan bod, onder wie Naruse's tijdgenoten Kenji Mizoguchi en Keisuke Kinoshita en de grootmeesters Ozu en Kurosawa – hun films worden zelden bekeken vanuit het perspectief van de romantiek.

Het programma 'Tragische liefdes in de Japanse film' is een initiatief van de oriëntalist Dick Stegenwerns.

Symposium 'Mikio Naruse – Films of Women and Misery'

Dit internationale symposium rond het werk van Mikio Naruse vormt de springplank voor een in 2016 te verschijnen Engelstalige publicatie en een door Europa reizend retrospectief. De organisatie is in handen van Dick Stegenwerns, Japanoloog Ivo Smits (Universiteit Leiden) en EYE. Enkele sprekers verzorgen inleidingen bij publiek toegankelijke filmvoorstellingen.

Late Chrysanthemums (Bangiku) Mikio Naruse 1954

Terugblik op het leven van de rijk geworden geisha Kin, die het aan warmte in haar leven ontbreekt. Onaangedaan houdt ze voormalige minnaars op afstand; zelfs de man voor wie ze een zwak had blijkt een teleurstelling. Sleutelwerk van de 'grote onbekende' van de Japanse cinema, wiens films 'bescheiden maar meeslepend' zijn zoals een programmeur van het New York Film Festival stelde.

25 sept 17.00; voor overige data zie eyefilm.nl/japan

Floating Clouds (Ukigumo) Mikio Naruse 1955

Briljant verslag van de botsing tussen de romantiek van een heftige romance-in-oorlogstijd met de naoorlogse werkelijkheid van het in de as gelegde Tokio. Wanneer Yukiko terugkeert uit Frans Indo-China om de relatie met haar geliefde Tomioka op te pakken, wacht haar een verrassing: de stoïcijnse jongeman leeft met zijn ziekelijke vrouw een zo rustig mogelijk leven; alle pogingen van Yukiko haar geliefde terug te winnen zorgen voor onherstelbare vervreemding.

25 sept 20.00; voor overige data zie eyefilm.nl/japan

Overige films:

- » *The Story of the Last Chrysanthemums* (Zangiku monogatari) Kenji Mizoguchi 1939
- » *No Regrets For Our Youth* (Waga seishun ni kui nashi) Akira Kurosawa 1946 (o.v.b.)
- » *Wild Geese* (Gan) Shirō Toyoda 1953
- » *She Was Like a Wild Chrysanthemum* (Nogiku no gotoki kimi nariki) Keisuke Kinoshita 1955
- » *Floating Weeds* (Ukikusa) Yasujirō Ozu 1959
- » *Naked Youth* (Seishun zankoku monogatari) Nagisa Oshima 1960
- » *Akitsu Springs* (Akitsu onsen) Kijū Yoshida 1962
- » *Eros + Massacre* (Erosu purasu gyakusatsu) Kijū Yoshida 1969
- » *Love Hotel* (Rabū hoteru) Shinji Sōmai 1985
- » *Sting of Death* (Shi no toge), Kōhei Oguri 1990
- » *Maborosi* (Maboroshi no hikari) Hirokazu Kore-eda 1995

'Tragische liefde in de Japanse film' en het symposium 'Mikio Naruse – Films of Women and Misery' worden mede mogelijk gemaakt dankzij financiële bijdragen van The Japan Foundation (Tokyo) en de Isaac Ailion Foundation (Leiden).





Vengeance is Mine (Imamura)

Japanse meesters uit de EYE-collectie

EYE beheert een omvangrijke verzameling Japanse films die gedeeltelijk afkomstig is uit de catalogus van distributeur Film International. IFFR-directeur Huub Bals bracht in de jaren zeventig en tachtig tal van nieuwe Japanse films en klassiekers bijeen – met aandacht voor Akira Kurosawa en de onafhankelijke filmmaker Shohei Imamura – en zette de Japanse cinema voor Nederland op de kaart. Later breidde het Filmmuseum de (overgenomen) verzameling uit met een nieuwe generatie Japanse filmmakers, onder wie Takeshi Kitano, Hirokazu Kore-eda en Naomi Kawase. Ook leemtes uit de jaren zestig werden gevuld, bijvoorbeeld met de acquisitie van Seijun Suzuki's yakuzafilms.

Branded to Kill (Koroshi no rakuin) Seijun Suzuki 1967

Toen bad boy Seijun Suzuki dit hilarische, visueel overrompelende meesterwerk aan de studiobazen liet zien, werd hij prompt ontslagen. Nu geldt de film als het hoogtepunt van sixties pop art-esthetiek. *Branded to Kill* vertelt het extatische verhaal van een yakuza-huurmoordenaar met een fetisj voor het snuiven van gestoomde rijst die zelf eindigt als doelwit van de mythische moordenaar 'nummer 1'.
23 okt 21.30

Vengeance is Mine (Fukushu suru wa ware ni ari) Shohei Imamura 1979

Imamura – tweevoudig Gouden Palmwinnaar – portretteert een voortvluchtige masamoordenaar. De regisseur weigert een oordeel over de man te vellen, wat hem op kritiek kwam te staan. Vanwege zijn 'objectieve' schoonheid door Amerikaanse critici uitgeroepen tot de beste Japanse film van het decennium.
12 nov 19.00

Overige films:

- » *Sisters of the Gion* (Gion no shimai) Kenji Mizoguchi 1936
- » *Banshun* Yasujiro Ozu 1949
- » *Rashomon* Akira Kurosawa 1950
- » *Sonatine* Takeshi Kitano 1993
- » *The Mourning Forest* (Mogari no mori) Naomi Kawase 2007

Cinema Concert

Twee zelden in Nederland vertoonde Japanse stille films, voorzien van live muzikale begeleiding.

A Story of Floating Weeds (Ukikusa monogatari)

Yasujiro Ozu 1934

Vertelling over een troep rondreizende kabuki-spelers en hun leider, de populaire acteur Kihachi Ichikawa. Ozu blijkt een regisseur die wars is van feeërieke verhaaltjes; eerlijkheid en zuivere dramaturgie, daar kwam het op aan. Muzikale en gesproken begeleiding door de Japanse acteur/explicateur Ichirō Kataoka en Martin de Ruiter (piano).
27 sept 16.00

A Page of Madness (Kurutta ippēji) Teinosuke Kinugasa 1926

Klassieke avant-gardefilm, geïnspireerd door de vernieuwingsbewegingen in de Europese en Russische cinema. Over de waanvoorstellingen van de bewoner van een krankzinnigengesticht, vanuit wisselend vertelperspectief. Muzikale begeleiding door het Pangea Stringquartet (Frankrijk). Uitvoering van de door cellist Jean-Philippe Feiss speciaal voor deze film geschreven compositie.
25 okt 16.00

Film NL

Film NL richt de schijnwerpers op de Nederlandse film met specials, terugblikken, talkshows en Q&A's.

Felice... Felice... Peter Delpout 1998

Peter Delpouts speelfilmdebuut, beloond met een Gouden Kalf, over de fotograaf Felice (Johan Leysen) die terugkeert naar Japan om zijn geliefde O-Kiku terug te vinden, is een esthetisch uitgewogen zoektocht naar de moeilijk te doorgronden rituelen van de Oosterse cultuur. Een ode aan de liefde, aan de filmgeschiedenis (Ozu) en aan de liefde voor film die cinefilie heet. Een hedendaagse japonaiserie. [evt in aanwezigheid Delpout]
6 nov 19.00

EYE on Art

Wekelijks programma op het raakvlak van film en beeldende kunst.

Multus #2: Dance on Piano

Filmconcert van Tomoko Mukaiyama en Gerard Bouwhuis. De Japans-Nederlandse pianiste maakt van haar concerten een theateraal schouwspel, een video-installatie van twee piano's omringd door een woud van beeldschermen. Om 17.00 is de documentaire *Water Children* (over Tomoko Mukaiyama) van Aliona van der Horst zien.
17 nov 19.30

Eye on Art vertoont ook werk van de Japanse experimentele filmers Ito Takashi (1956) en Toshio Matsumoto (1932).



A Page of Madness (Kinugasa)

Restauraties

Een aantal Japanse filmbedrijven heeft de afgelopen tijd voortvarend de ontsluiting van het filmerfgoed ter hand genomen. Zo verzorgde Shochiku – de studio waarvoor Ozu, Mizoguchi en Kinoshita werkten – de restauratie van een aantal Ozu-kleurenfilms en de Ozu-klassieker *Tokyo Story* (1953). In EYE zijn digitale restauraties (4K) te zien van *The Story of The Last Chrysanthemums* (Kenji Mizoguchi, 1939), *Nagisa Oshima's Naked Youth* (1960) en *Ran* (1985) van Akira Kurosawa. (Nederlandse premières).

Ran Akira Kurosawa 1985

Spectaculair drama met melancholische ondertoon, gesitueerd in de zestiende eeuw, gebaseerd op onder meer Shakespeares *King Lear*. Veldheer Hidetora Ichimonji voelt zijn einde naderen. Hij roept zijn zoons bijeen en vertelt dat hij zijn rijk onder hen wil verdelen. De jongste zoon protesteert en wordt prompt ontferd. Kurosawa werkte tien jaar aan de film die in het oog springt door het spel, de kostuums, de fotografie en de art-direction.

9 okt + 8 nov 20.00 & 14 nov 13.30



Ran (Kurosawa)

Collegereeks Japanse cinema

Bezoekers die meer willen weten over de Japanse cinema kunnen in EYE gedurende acht maandagavonden een collegereeks volgen. De lezingen bieden een overzicht van de geschiedenis van de Japanse film vanaf de vroege twintigste eeuw tot nu. Aansluitend zijn films te zien uit het Mubii Japan-programma. Docenten: Ivo Smits (Universiteit Leiden) en Dick Stegwers (Universiteit van Oslo).
5, 12, 19 & 26 okt; 2, 9, 16 & 30 nov, aanvang 19.30 (m.u.v. 12 okt. 20.00)

Zie eyefilm.nl/japan; tickets inclusief literatuur.



Maborosi (Kore-eda)

Hedendaags Japan: de films van Kore-eda Hirokazu

Ter gelegenheid van de première van *Our Little Sister* vertoont EYE een selectie uit het werk een van de belangrijkste hedendaagse Japanse filmmakers, Kore-eda Hirokazu (1962). Kore-eda studeerde letteren en maakte verschillende (bekroonde) documentaires voor de Japanse televisie. Zijn eerste speelfilm *Maborosi* (1995) won prijzen op de filmfestivals van Venetië en Chicago. De regisseur werkt graag met niet-professionele acteurs en vermengt fictie soms met documentaire opnames. Familie, meer in het bijzonder de afwezigheid van familieleden, is een belangrijk thema in zijn werk, ook in zijn nieuwste film. Kore-eda wordt vaak vergeleken met Ozu, zelf acht hij zijn werk meer verwant met dat van Mikio Naruse en de Engelse regisseur Ken Loach.

Maborosi (Maboroshi no hikari) 1995

Speelfilmdebuut van Kore-eda schetst het portret van een ogenschijnlijk doodnormaal Japans gezin. De jonge vrouw Yumiko beleeft huiselijk geluk in haar huwelijk met der-tiger Ikuo en voedt haar zoontje op; niets wijst erop dat het noodlot zal toeslaan, totdat Yumiko te horen krijgt dat haar man zich voor de trein heeft gegooid.

26 sept 14.00 & 7 dec 19.15

Our Little Sister (Umimachi diary) 2015

Ingetogen portret van drie zusters wier vader sterft, na vijftien jaar niets van zich te hebben laten horen. Bij de begrafenis ontmoeten de drie hun halfzuster Suzu, een verlegen tiener. De wees accepteert het aanbod van de zussen om bij hen in de stad te komen wonen, een gelukkige periode breekt aan. Gouden Palm-nominatie in Cannes.
vanaf 17 december; voorpremière in oktober in aanwezigheid van Kore-eda (o.v.b.)

Overige films:

- » *After Life* (Wandafuru raifu) 1998
- » *Distance* 2001
- » *Nobody Knows* (Dare mo shiranai) 2004
- » *Still Walking* (Aruite mo aruite mo) 2008
- » *Air Doll* (Kuki ningyo) 2009
- » *Like Father, Like Son* (Soshite chichi ni naru) 2013

3 t/m 16 dec; voor data en tijden zie eyefilm.nl/japan



Journey to the Shore (Kiyoshi)



Walking with my Mother (Sakaguchi)

Premières: Kiyoshi Kurosawa

EYE presenteert dit najaar meerdere premières van Japanse films zoals *Our Little Sister* van Hirokazu Kore-eda en Kiyoshi Kurosawa's *Journey to the Shore*. Kurosawa geldt als een van de productiefste hedendaagse Japanse filmmakers; eerder regisseerde hij de psychologische horrorfilms *Cure* (1997) en *Kairo* (2001) en het atmosferische *Bright Future* (2004).

Journey to the Shore (Kishibe no tabi) Kiyoshi Kurosawa 2015

Tussen leven en dood bevindt zich een twilight zone waar het niet slecht toeven is, betoogt Kurosawa in zijn boeddhistische parabel. Hij maakte een ontroerend portret van pianolerares Mizuki wier overleden echtgenoot Yusuke zich opeens thuis meldt. De twee volgen het pad terug tot aan Yusukes verdwijning.

30 sept 21.30 voorpremière in EYE;
vanaf 1 okt. te zien in De FilmHallén (Parisienzaal)

Festivals in EYE: aandacht voor de Japanse film

Ook de filmfestivals waarmee EYE samenwerkt besteden aandacht aan de Japanse film. Camera Japan vertoont onder meer de indrukwekkende documentaire *Walking With My Mother* (2014) van Katsumi Sakaguchi. En de tiende editie van het Buddhist Film Festival Europe programmeert de Ozu-klassieker *Banshun*. Camera Japan 23 september t/m 4 oktober (Rotterdam, Amsterdam)
Buddhist Film Festival Europe 2 t/m 4 oktober (EYE)

Walking with My Mother (Hoyo) Katsumi Sakaguchi 2014

Gevoelige documentaire over een zeventigjarige vrouw die na de dood van haar dochter en man wegzakt in een staat van apathie en gekweld wordt door psychosomatische klachten. De regisseur volgde zijn licht dementerende moeder ruim vier jaar met de handheld camera en weet essentiële vragen te stellen over de betekenis van familie.

1 okt 19.15

Banshun Yasujiro Ozu 1949

Sober familiedrama over een alleenstaande vader en zijn inwonende dochter is een onsentimentele tragikomedie over afscheid, opoffering en weemoed. Ozu-kenner Donald Richie noemde *Banshun* 'een van de meest perfecte en complete karakterstudies ooit in de Japanse cinema gemaakt'. Vooraf: lezing over Ozu en het boeddhisme. (wie verzorgt lezing?)

4 okt 18.30

		14.00 (tenzij anders aangegeven)	16.30 (tenzij anders aangegeven)	19.15 (tenzij anders aangegeven)	21.30 (tenzij anders aangegeven)
vr	25-Sep		17.00 Ani imoto	20.00 Floating Clouds (opening)	
za	26-Sep	Maborosi	Late Chrystanthemums	19.00 The Story of the Last Chrysanthemums	
zo	27-Sep		16.00 Cinema Concert: The Story of Floating Weeds (met benshi)		
wo	30-Sep				Journey to the Shore (voorpremiere)
do	1-Oct			Walking With My Mother	
zo	4-Oct		18.30 Banshun		
ma	5-Oct			19.30 collegereeks Japanse cinema, aansluitend Every-Night Dreams (live begeleiding)	
wo	7-Oct		Wild Geese	Naked Youth	
vr	9-Oct			20.00 Ran	
za	10-Oct		She Was Like a Wild Chrysanthemum	Wild Geese	
ma	12-Oct			20.00 collegereeks Japanse cinema, aansluitend Sisters of the Gion	
di	13-Oct			Our Little Sister (voorpremiere)	
wo	14-Oct		Naked Youth	She Was Like a Wild Chrysanthemum	
vr	16-Oct		Sisters of the Gion		
za	17-Oct			19.00 The Story of the Last Chrysanthemums	
zo	18-Oct		Floating Weeds		21.00 Naked Youth
ma	19-Oct			19.30 collegereeks Japanse cinema, aansluitend No Regrets for Our Youth	
wo	21-Oct			Floating Weeds	
do	22-Oct		Akitsu Springs		
vr	23-Oct				Branded to Kill
za	24-Oct		Banshun	Naked Youth	
zo	25-Oct		16.00 Cinema Concert: A Page of Madness		Naked Youth
ma	26-Oct			19.30 collegereeks Japanse cinema, aansluitend Banshun	
ma	2-Nov			19.30 collegereeks Japanse cinema, aansluitend Rashomon	
wo	4-Nov			Akitsu Springs	
do	5-Nov			Rashomon	
vr	6-Nov			Film NL: Felice...Felice...	
zo	8-Nov			20.00 Ran	
ma	9-Nov			19.30 collegereeks Japanse cinema, aansluitend Naked Youth	
wo	11-Nov			Sting of Death	
do	12-Nov			19.00 Vengeance is Mine	
za	14-Nov	13.30 Ran			
zo	15-Nov			Sting of Death	Love Hotel
ma	16-Nov			19.30 collegereeks Japanse cinema, aansluitend Funeral Parade of Roses	
di	17-Nov		17.00 EYE on Art: Water Children	EYE on Art: Multus #2: Dance on Piano	
wo	18-Nov			Love Hotel	
ma	30-Nov			19.30 collegereeks Japanse cinema, aansluitend Maborosi	
di	1-Dec			EYE on Art: Ito Takashi programma	EYE on Art: Funeral Parade of Roses
wo	2-Dec			Sonatine	
do	3-Dec			Maborosi	
vr	4-Dec		16.00 Eros plus Massacre	After Life	
za	5-Dec			Still Walking	
zo	6-Dec		Mourning Forest	18.15 Eros plus Massacre	
ma	7-Dec			19.00 Distance	
do	10-Dec			18.45 Nobody Knows	
zo	13-Dec		Air Doll		

Contact

IJpromenade 1, 1031 KT Amsterdam
T: 020 5891400
info@eyefilm.nl
www.eyefilm.nl

Prijzen

Films € 10,00
Reductie € 8,50
Vriend € 7,50
Kinderen t/m 11 jaar € 7,50
Cinevillepas gratis (m.u.v. evt toeslagen)
Verschillende voorstellingen hebben afwijkende prijzen. Meer informatie over reducties, toeslagen en prijzen zie eyefilm.nl/tickets

10-rittenkaart

Meer dan één film zien? Koop de 10-rittenkaart voor 80 euro aan de kassa van EYE. Niet persoonsgebonden.

Kaartverkoop

Tickets koopt u online via www.eyefilm.nl of aan de kassa. Reserveren is niet mogelijk. Aan de kassa kan alleen met pin of credit card betaald worden. Voor de meest actuele programma informatie, data en tijden zie eyefilm.nl/japan



- A shocking film ... Japan's 1st nouvelle vague -

A Shochiku Film in Eastman

NAKED YOUTH

So raw and vivid is the life of Tokyo's youth brought to the screen that Adam and Eve would have enjoyed seeing their nakedness!

Directed by 20-year-old Nagisa Oshima
Screenplay by Nagisa Oshima
Starring Ritshi Kawano, Tsuyako Kawano
Co-starring Yukiho Kuga, Fumie Matsunaka

Produced by Shochiku Co., Ltd., Tokyo,
as 'Seishun Zankoku Monogatari'

Naked Youth (Seishun zankoku monogatari) Nagisa Oshima 1960
Vanat oktober eksklusief in EYE te zien (4K-restauratie).